

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.020.30 **Červen 2012**

Lahve na plyny – Lahve na acetylen –
Podmínky plnění a kontrola během plnění

ČSN
EN ISO 11372
07 8319

idt ISO 11372:2011

Gas cylinders – Acetylene cylinders – Filling conditions and filling inspection

Bouteilles a gaz – Bouteilles d,acétylene – Conditions de remplissage et de contrôle au remplissage

Gasflaschen – Acetylenflaschen – Füllbedingungen und Inspektion beim Füllen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 11372:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 11372:2011. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12754 (07 8319) z listopadu 2002 a ČSN EN 1801 (07 8321) ze září 1999.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma přejímá mezinárodní normu a v souladu s aktuálními požadavky upravuje podmínky plnění lahví a jejich kontrol během plnění z hlediska požadovaných postupů, doplňuje požadavky na obsah rozpouštědla; uvádí rovněž nové požadavky týkající se kontroly během plnění lahví na acetylen bez rozpouštědla, zavádí „Diagram bezpečného provozu“, který umožňuje lepší pochopení důležitosti podmínek správného plnění lahví na acetylen a doplňuje údaje o výpočtech nezbytných pro stanovení obsahu rozpouštědla.

Související ČSN

ČSN ISO 80000-4 (01 1300) Veličiny a jednotky – Část 4: Mechanika

ČSN EN ISO 13769 (07 8500) Lahve na plyny – Značení ražením

ČSN EN 1089-3 (07 8500) Lahve na přepravu plynů – Označování lahví na plyny (vyjma LPG) – Část 3: Barevné značení

ČSN EN ISO 7225 (07 8501) Lahve na přepravu plynů – Bezpečnostní nálepky

ČSN EN ISO 11117 (07 8608) Lahve na plyny – Ochranné kloboučky ventilů a kryty ventilů – Návrh, konstrukce a zkoušky

Souvisící předpisy

Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečného zboží (RID) je v České republice zaveden vyhláškou ministra zahraničních věcí č. 8/1985 Sb. o Úmluvě o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), v platném znění

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) je v české republice zavedena vyhláškou ministra zahraničních věcí č. 64/1987 Sb. o Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí, v platném znění

Nařízení vlády č. 208/2011 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na přepravitelná tlaková zařízení

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN PETRAŠOVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 11372
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2011

ICS 23.020.30 Nahrazuje EN 12754:2001, EN 1801:1998

Lahve na plyny - Lahve na acetylen - Podmínky plnění a kontrola během plnění
(ISO 11372:2011)

Gas cylinders – Acetylene cylinders – Filling conditions and filling inspection
(ISO 11372:2011)

Bouteilles a gaz – Bouteilles d'acétylene – Conditions de
remplissage et de contrôle au remplissage
(ISO 11372:2011)

Gasflaschen – Acetylenflaschen – Füllbedingungen
und Inspektion beim Füllen
(ISO 11372:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2011-10-15.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malt, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 11372:2011 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod... 6

1 Předmět normy 7

2 Termíny a definice 7

3 Kontrola plnění 8

3.1 Obecně 8

3.2 Kontrola před plněním 9

3.3 Obsah rozpouštědla 10

3.4 Kontrola během plnění 10

3.5 Kontrola po naplnění 11

4 Zvláštní kontrola lahví na acetylen bez rozpouštědla při plnění 11

4.1 Kontrola před plněním 11

4.2 Kontrola po naplnění 11

Příloha A (informativní) Diagram bezpečného provozu 12

Příloha B (normativní) Stanovení obsahu rozpouštědla v lahvích na acetylen 14

Bibliografie 16

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 11372:2011) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 58 „Lahve na plyny“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 23 „Lahve na přepravu plynů“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2012 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2012.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 1801:1998 a EN 12754:2001.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 11372:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 11372:2001 bez jakýchkoli modifikací.

Úvod

Cílem této mezinárodní normy je harmonizace různých provozních podmínek a podmínek plnění jednotlivých lahví na acetylen; norma zahrnuje požadavky, které odrážejí aktuální zvyklosti a zkušenosti týkající se kontroly v době plnění lahví.

ISO 11372 je určena k použití podle různých národních předpisových režimů, avšak byla vypracována tak, aby byla vhodná pro aplikování Modelových předpisů OSN [1].

Existuje-li nějaký rozpor mezi touto mezinárodní normou a jakýmkoli aplikovatelným předpisem, vždy se upřednostňuje daný předpis.

V mezinárodních normách je „tíha, váha“ (angl. weight) ekvivalentní se silou vyjádřenou v newtonech. V běžné řeči (jak se používá v termínech definovaných v této mezinárodní normě) se slovo „tíha, váha“ nadále používá ve smyslu „hmotnost“, avšak od této zvyklosti se ustoupilo (viz ISO 80000-4).

V této mezinárodní normě se používá jednotka bar, a to s ohledem na její univerzální použití v oblasti technických plynů; je však třeba poznamenat, že bar není SI jednotkou a že odpovídající SI jednotkou pro tlak je pascal (Pa).

Hodnoty tlaku uvedené v této mezinárodní normě jsou uváděny jako manometrický tlak (tlak vyšší než atmosférický tlak), není-li uvedeno jinak.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanovuje minimální požadavky týkající se podmínek plnění a kontroly při plnění lahví na acetylen.

Tato mezinárodní norma neplatí pro sestavu lahví propojených rozdělovacím (sběrným) potrubím, např. svazky (viz ISO 13088).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.